



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

Mardi

05-02-2013

Matin

Dinsdag

05-02-2013

Voormiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
INDEP-ONAFH	<i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Isabelle Emmery au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "la période des présoldes et les pratiques observées durant cette période" (n° 15078)

Orateurs: **Isabelle Emmery, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

Question de Mme Marie-Martine Schyns au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "la suppression des agences bancaires" (n° 15066)

Orateurs: **Marie-Martine Schyns, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

Question de M. Damien Thiéry au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le Service de médiation pour le secteur postal" (n° 14851)

Orateurs: **Damien Thiéry, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

Question de Mme Marie-Martine Schyns au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "les irrégularités des prix au sein des grandes surfaces" (n° 15068)

Orateurs: **Marie-Martine Schyns, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

Question de Mme Leen Dierick au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "la révision de l'accord de consommation" (n° 15562)

Orateurs: **Leen Dierick, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

Question de Mme Valérie Warzée-Caverenne au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "les faux commentaires en ligne" (n° 15675)

Orateurs: **Valérie Warzée-Caverenne, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

Question de M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "l'évaluation de la loi sur les démarcheurs publicitaires malhonnêtes"

INHOUD

Vraag van mevrouw Isabelle Emmery aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de praktijken tijdens de sperperiode" (nr. 15078)

Sprekers: **Isabelle Emmery, Johan Vande Lanotte**, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

Vraag van mevrouw Marie-Martine Schyns aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de sluiting van bankkantoren" (nr. 15066)

Sprekers: **Marie-Martine Schyns, Johan Vande Lanotte**, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

Vraag van de heer Damien Thiéry aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de Ombudsdienst voor de postsector" (nr. 14851)

Sprekers: **Damien Thiéry, Johan Vande Lanotte**, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

Vraag van mevrouw Marie-Martine Schyns aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de onregelmatigheden met betrekking tot de prijzen in supermarkten" (nr. 15068)

Sprekers: **Marie-Martine Schyns, Johan Vande Lanotte**, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de herziening van het consumentenakkoord" (nr. 15562)

Sprekers: **Leen Dierick, Johan Vande Lanotte**, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

Vraag van mevrouw Valérie Warzée-Caverenne aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "valse online beoordelingen" (nr. 15675)

Sprekers: **Valérie Warzée-Caverenne, Johan Vande Lanotte**, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

Vraag van de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de wet op malafide publiciteitsronselers" (nr. 15107)

(n° 15107)

Orateurs: Karel Uyttersprot, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

Sprekers: Karel Uyttersprot, Johan Vande Lanotte, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

Question de M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "l'évaluation des SPRL Starters" (n° 15108)

15

Vraag van de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de evaluatie van de starters-bvba" (nr. 15108)

15

Orateurs: Karel Uyttersprot, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

Sprekers: Karel Uyttersprot, Johan Vande Lanotte, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

Questions jointes de
- M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "l'e-commerce" (n° 15109)

16

Samengevoegde vragen van
- de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "e-commerce" (nr. 15109)

16

- Mme Cathy Coudyser au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le suivi du secteur de l'e-commerce belge" (n° 15233)

16

- mevrouw Cathy Coudyser aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de monitoring van de Belgische e-commercesector" (nr. 15233)

16

- Mme Cathy Coudyser au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le suivi du secteur de l'e-commerce belge" (n° 15234)

16

- mevrouw Cathy Coudyser aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de monitoring van de Belgische e-commercesector" (nr. 15234)

16

- Mme Cathy Coudyser au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le suivi du secteur de l'e-commerce belge" (n° 15235)

16

- mevrouw Cathy Coudyser aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de monitoring van de Belgische e-commercesector" (nr. 15235)

16

Orateurs: Karel Uyttersprot, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

Sprekers: Karel Uyttersprot, Johan Vande Lanotte, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

Questions jointes de
- M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le Code de droit économique" (n° 15418)

19

Samengevoegde vragen van
- de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "het Wetboek van economisch recht" (nr. 15418)

19

- M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le Code de droit économique" (n° 15438)

19

- de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "het Wetboek van economisch recht" (nr. 15438)

19

Orateurs: Karel Uyttersprot, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

Sprekers: Karel Uyttersprot, Johan Vande Lanotte, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

Questions jointes de
- M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "la protection du label Belgian chocolate" (n° 15581)

20

Samengevoegde vragen van
- de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de bescherming van het label Belgian chocolate" (nr. 15581)

20

- M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "la protection du label Belgian beer" (n° 15588)

20

- de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de bescherming van het label Belgian beer" (nr. 15588)

20

Orateurs: Karel Uyttersprot, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer

Sprekers: Karel Uyttersprot, Johan Vande Lanotte, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

du Nord

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

du

van

MARDI 5 FEVRIER 2013

DINSDAG 5 FEBRUARI 2013

Matin

Voormiddag

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 15.46 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Karel Uyttersprot.

Le développement des questions et interpellations commence à 15.46 heures. La réunion est présidée par M. Karel Uyttersprot.

01 Question de Mme Isabelle Emmery au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "la période des présoldes et les pratiques observées durant cette période" (n° 15078)

01 Vraag van mevrouw Isabelle Emmery aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de praktijken tijdens de sperperiode" (nr. 15078)

01.01 Isabelle Emmery (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, j'ai rédigé cette question pendant la période des présoldes d'hiver, qui sont maintenant derrière nous. Je souhaitais vous poser un certain nombre de questions sur cette période d'attente avant les soldes qui a fait couler beaucoup d'encre, notamment dans la presse, et également suite à un arrêt de la Cour de cassation selon lequel ces présoldes seraient illégaux. Ce n'était cependant pas votre analyse ni celle du gouvernement. Vous aviez en effet considéré qu'il n'y avait pas de contradiction avec le droit européen. Cette période n'étant pas illégale, elle a donc été maintenue.

Ce qui semble clair pour le gouvernement ne l'est pas forcément pour les distributeurs et la définition de cette période semble encore floue pour certains. En effet, nous avons pu lire dans la presse que plusieurs chaînes de magasins étaient accusées de concurrence déloyale pour avoir annoncé et/ou pratiqué des réductions durant cette période, par exemple sur leur site internet. Ceux qui proposent des offres conjointes s'en tirent également à bon compte. Pourtant vous conviendrez que certaines de ces offres ne sont, en fait, que des réductions massives de prix déguisées. Une chose est certaine, c'est une période généralement propice à l'inventivité, surtout pour la grande distribution qui redouble de créativité pour contourner la loi.

J'aimerais aussi attirer votre attention sur le phénomène des ventes privées. J'ai été régulièrement contactée par des commerces que je

01.01 Isabelle Emmery (PS): Het Hof van Cassatie heeft in een arrest geoordeeld dat de sperperiode onwettig is, maar volgens de regering is de sperperiode niet in strijd met het Europese recht. De sperperiode werd dus gehandhaafd.

Toch is de definitie van de sperperiode niet voor iedereen duidelijk, want verscheidene winkelketens werden beschuldigd van oneerlijke concurrentie omdat ze in die periode kortingen hadden aangekondigd of toegestaan. Sommige winkels deden aan koppelverkoop, terwijl velen dat beschouwen als een manier om heimelijk massale kortingen toe te kennen, en er werden ook privéverkopen georganiseerd waar de producten al met korting de deur uitgingen.

fréquente habituellement afin de m'inviter à des ventes privées pendant cette période de présoldes. Les ventes privées se présentent sous forme d'une invitation personnelle, adressée aux clients inscrits volontairement sur une liste du distributeur, pour une vente proposant des réductions exceptionnelles.

Le nombre d'invitations augmente fortement durant la période des présoldes. Rien ne limite ce nombre. Au vu des outils actuels (e-mail, internet, etc.) beaucoup sont tentés d'élargir ces inscriptions le plus possible: certains vont jusqu'à inciter les consommateurs à s'inscrire par le biais de la publicité de large diffusion.

Le mécanisme des ventes privées a sa raison d'être mais ne peut, en aucun cas, être un moyen de contourner la législation sur les pratiques du commerce, et plus précisément sur les présoldes et les soldes. La période de présoldes garantit une concurrence loyale entre les chaînes de magasins et les petits commerçants. Les petits commerçants qui respectent la réglementation sont donc mis de plus en plus à mal, car ils ne peuvent faire face aux pratiques des plus grands concurrents surfant à la limite de la concurrence déloyale.

Monsieur le ministre, quelle est l'évaluation de la période de présoldes 2012? Quels contrôles ont-ils été effectués et quelles conclusions en tirez-vous? En ce qui concerne les ventes privées et leur importance, comment définir le caractère "privé" d'une vente? À quel moment une vente devient-elle publique? S'il y a lieu, comment sanctionner le contrevenant suite à ces pratiques?

01.02 Johan Vande Lanotte, ministre: Monsieur le président, madame, l'interdiction d'annoncer des réductions de prix pendant la période d'attente a été contrôlée par l'Inspection économique. Sur 719 contrôles effectués, 5 procès-verbaux d'avertissement et 10 pro justicia ont été dressés. Le nombre d'infractions est donc assez limité. Par ailleurs, sur l'ensemble du pays, on dénombre 31 plaintes. On en conclut que la réglementation est relativement bien respectée.

La pratique des ventes privées est une pratique qui s'observe toute l'année, mais peut-être – et probablement – davantage pendant la période des présoldes. L'interdiction des annonces de réduction des prix pendant la période d'attente vise les annonces qui présentent un caractère public. Les cours et tribunaux ont déjà eu l'occasion de se prononcer sur la question.

Dans un arrêt du 30 novembre 2004, la Cour de cassation a considéré que toute annonce de réduction de prix présente un caractère public, dès lors qu'elle s'adresse soit à la clientèle en général, soit à la clientèle existante, soit à une catégorie de celle-ci. Ce qui signifie – c'est la pratique que nous connaissons – que les invitations personnalisées par mail, par exemple, constituent également des annonces de réduction de prix à caractère public. On les appelle des ventes privées, mais il s'agit d'annonces publiques; il n'y a aucun doute à ce sujet. Elles sont donc interdites pendant la période des présoldes.

Par conséquent, toutes ces ventes dites "privées" tombent sous l'interdiction pendant cette période. Le caractère privé d'une réduction de prix sera limité aux situations où une réduction est accordée sur base d'une négociation individuelle ou d'une relation particulière entre

Tijdens de sperperiode neemt dat soort uitnodigingen beduidend toe in aantal en mede door de moderne communicatiemiddelen worden ze op grote schaal verspreid. Privéverkopen mogen echter onder geen beding een middel worden om de wetgeving op de handelspraktijken te omzeilen. Die verzekert immers een loyale concurrentie tussen de grote winkelketens en de kleinhandel, die het slachtoffer is van de praktijken van de grote ketens.

Wat is het resultaat van de evaluatie van de sperperiode in 2012? Welke controles werden er uitgevoerd en welke besluiten trekt u daaruit? Aan welke voorwaarden moet een verkoop voldoen om als privé te worden aangemerkt, en wanneer is er sprake van een openbare verkoop?

01.02 Minister Johan Vande Lanotte: De economische inspectie heeft gecontroleerd of het verbod op het aankondigen van prijsverminderingen tijdens de sperperiode werd nageleefd: in het hele land werden er 719 controles uitgevoerd, 5 processen-verbaal van waarschuwing en 10 pro justitia's opgesteld, en 31 klachten ingediend. De regelgeving wordt redelijk goed nageleefd.

Privéverkopen zijn er het hele jaar door, maar vaker nog tijdens de sperperiode. Het verbod op het aankondigen van prijsverminderingen tijdens die periode geldt enkel voor publieke aankondigingen. In een arrest van 30 november 2004 oordeelde het Hof van Cassatie dat ge-e-mailde uitnodigingen op naam waarin kortingen worden aangeboden, een publiek karakter hebben. De verkopen zijn dan wel privé, maar de aankondigingen zijn publiek, en dat mag tijdens de sperperiode niet. Er is slechts sprake van een privé-korting wanneer ze wordt

le consommateur et le commerçant.

Autrement dit, il peut s'agir du cas où vous entrez dans un commerce, on vous donne un prix, mais vous en discutez. Il peut également arriver que le propriétaire du magasin vous accorde une ristourne à titre exceptionnel parce que vous êtes un ami. Dans ce cas, il s'agit de ventes privées. Pour le reste, comme vous l'avez dit, il s'agit d'annonces publiques qui, ce faisant, sont interdites.

Les contrevenants sont poursuivis avec, à la clé, une amende de minimum 1 500 euros et de maximum 60 000 euros.

toegekend op grond van een individuele onderhandeling of een bijzondere relatie tussen klant en handelaar.

Als u dus een prijs afspreekt met de eigenaar van de winkel of als deze laatste u bij wijze van uitzondering een korting toestaat, is het een privéverkoop.

Overtreders worden vervolgd en kunnen een boete opgelegd krijgen van minstens 1 500 euro en hoogstens 60 000 euro.

01.03 Isabelle Emmery (PS): Monsieur le ministre, je vous ai dit qu'il s'agissait d'un constat personnel. En effet, j'ai reçu une dizaine d'invitations à des ventes privées durant cette période. Je suis donc étonnée par le chiffre très peu important des avertissements.

01.03 Isabelle Emmery (PS): Ik ben verbaasd over het beperkte aantal waarschuwingen. Men heeft mij in de desbetreffende periode namelijk een tiental keer uitgenodigd voor een privéverkoop.

01.04 Johan Vande Lanotte, ministre: (...)

01.05 Isabelle Emmery (PS): Je ne me suis pas présentée comme parlementaire ou vendeuse. Je me suis contentée de poser aux intéressés la question de savoir s'ils étaient certains d'être dans la légalité. Ils m'ont tous répondu qu'il était permis de procéder à des ventes privées. Cela dit, il est vrai que personne ne s'en plaint, mais, en attendant, la législation n'est pas respectée.

01.05 Isabelle Emmery (PS): Ik heb de betrokkenen telkens gevraagd of ze er zeker van waren dat wat zij wilden doen legaal was. Ze hebben mij allemaal geantwoord dat privéverkoop wettelijk is.

Monsieur le ministre, puis-je vous demander de me communiquer le nombre de personnes affectées à ces contrôles?

Kunt u mij meedelen hoeveel controleurs er werden ingezet?

01.06 Johan Vande Lanotte, ministre: Je ne dispose pas de ce chiffre.

01.06 Minister Johan Vande Lanotte: Dat cijfer heb ik niet.

01.07 Isabelle Emmery (PS): Je vous adresserai éventuellement une question écrite à ce sujet.

01.07 Isabelle Emmery (PS): Ik zal hieromtrent misschien een schriftelijke vraag indienen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de Mme Marie-Martine Schyns au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "la suppression des agences bancaires" (n° 15066)

02 Vraag van mevrouw Marie-Martine Schyns aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de sluiting van bankkantoren" (nr. 15066)

02.01 Marie-Martine Schyns (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, dernièrement dans ma région verviétoise, on a constaté que plusieurs banques fermaient leurs agences tout en laissant les distributeurs automatiques extérieurs. Les clients doivent donc parcourir de nombreux kilomètres pour leurs opérations de versement, virement et impression d'extraits.

02.01 Marie-Martine Schyns (cdH): In de regio waar ik woon, hebben verscheidene banken hun kantoren gesloten en zijn alleen de geldautomaten buiten er nog. De klanten moeten voor de andere

Cette tendance au regroupement rend sans doute leur fonctionnement plus efficace sur le plan de la rentabilité, mais les besoins de services bancaires de base ne sont plus satisfaits. Les banques justifient souvent ce choix par des garanties d'accès et de parking, mais cela pénalise certains citoyens qui ne disposent pas de voiture et ont des difficultés à se déplacer. C'est également préjudiciable aux commerçants, puisqu'ils doivent parcourir de plus longues distances avec de grosses sommes d'argent sur eux. Il en découle des dépôts moins fréquents et une augmentation du risque.

Mes questions sont donc les suivantes. Dispose-t-on d'une cartographie des villages qui ont été abandonnés par les services bancaires? Ne pourrait-on pas envisager de prendre des dispositions pour garantir un service de base?

bankverrichtingen dus naar een kantoor kilometers verderop.

De bankkantoren worden door die herschikkingen waarschijnlijk rendabeler, maar een en ander heeft wel tot gevolg dat de basisbankdiensten niet meer worden aangeboden. De banken voeren in veel gevallen aan dat het kantoor dat openblijft, beter toegankelijk is en gegarandeerd parkeergelegenheid biedt, maar de grotere afstanden zijn geen goede zaak voor mensen zonder auto, en ook niet voor de handelaars, omdat ze daardoor verder moeten rijden met grote geldbedragen bij zich, met alle risico's van dien.

Heeft men de dorpen zonder bankkantoor in kaart gebracht? Zouden er geen maatregelen kunnen worden genomen om een basisdienstverlening te garanderen?

02.02 Johan Vande Lanotte, ministre: Chère collègue, nous ne disposons pas des chiffres commune par commune et village par village, mais nous disposons du nombre d'agences bancaires par habitant. Nous occupons la septième place dans le classement européen. Nous avons 690 agences par million d'habitants. D'après mes calculs, cela fait 1 449 habitants par agence bancaire.

C'est plus élevé qu'en France (586), en Allemagne (485) et aux Pays-Bas (seulement 162). Aux Pays-Bas, il y a très peu d'agences bancaires parce que les habitants gardent leur argent à la maison et ne dépensent rien, comme tout le monde le sait ... je plaisante!

Beaucoup de distributeurs automatiques disposent d'une fonction de dépôt (*cash deposit*), permettant de verser des espèces à tout moment. C'est un service connu et développé. Comme le secteur bancaire, le gouvernement est plutôt favorable aux paiements électroniques. Les villages jouissent aussi de ce service; cette spécificité belge nous donne beaucoup d'autonomie.

Est-ce représentatif sur le territoire belge? Une agence bancaire pour 1 450 personnes, cela représente un grand village ou une petite commune. Cela varie selon les régions. C'est peu pour la Flandre mais c'est déjà plus important en région luxembourgeoise. Cela fait une grande différence. Les gens ne se rendent pas compte de la différence de taille qui existe entre les communes wallonnes et flamandes. À l'exception de la zone située entre Ypres et La Panne qui rassemble de petites communes, dans le reste de la Flandre, les villages ont toujours 4 000, 5 000, 6 000 habitants qui forment des communes de 10 000 ou 20 000 habitants. Ce n'est pas le cas en Wallonie. Il y a beaucoup de très petites communes. Il s'agit donc de

02.02 Minister Johan Vande Lanotte: We beschikken niet over cijfers per gemeente of dorp, maar hebben wel cijfers betreffende het aantal bankkantoren per inwoner. België staat op de zevende plaats in het Europese klassement, met 690 kantoren voor 1 miljoen inwoners (d.i. 1 450 inwoners per agentschap).

Dat aantal ligt hoger dan in Frankrijk, Duitsland en vooral Nederland. Veel geldautomaten zijn uitgerust met een depositofunctie. We zijn voorstander van elektronisch betalen, maar in België beschikt elk dorp over bijna alle diensten.

Door de bevolkingsdichtheid en het inwonertal van de gemeenten heeft de verhouding van één bankkantoor per 1.450 inwoners niet dezelfde waarde in Vlaanderen en Wallonië. De toestand in de landelijke gemeenten is helemaal anders. De universele dienstverlening houdt geen verplichtingen of

paysages tout à fait différents. La situation en milieu rural est donc très différente.

Ceci dit, existe-t-il des dispositions légales à ce sujet? Non, ce n'est pas prévu. Le service universel ne tient pas compte de l'élément géographique. C'est un libre marché.

Beaucoup de clients ne se rendent plus dans une agence et effectuent leurs opérations via internet. Dès lors, le nombre de clients nécessaire pour qu'une agence soit rentable augmente.

02.03 Marie-Martine Schyns (cdH): Monsieur le ministre, je ne reviendrai pas sur le nombre d'habitants par agence car la répartition est différente en fonction des zones. Il est évident que dans un petit village de 300 habitants, une agence n'est pas nécessaire.

Le cas qui m'occupait est celui d'un village qui se trouve à cinq ou six kilomètres d'une grande ville. Ce village compte énormément de services et beaucoup de commerçants. Je ne parle pas ici des citoyens qui peuvent faire quasiment toutes leurs opérations via internet, je pense aux commerçants qui se trouvent vraiment pénalisés. Ils estiment que cela représente un gros risque car même s'il reste des distributeurs à l'extérieur, encore faut-il que ce soit votre propre banque pour pouvoir y déposer quelque chose.

Je me rends bien compte qu'il y a sans doute peu de moyens d'action.

Il était intéressant d'obtenir les chiffres et la cartographie. Nous allons réfléchir à la question.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

03 Question de M. Damien Thiéry au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le Service de médiation pour le secteur postal" (n° 14851)

03 Vraag van de heer Damien Thiéry aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de Ombudsdienst voor de postsector" (nr. 14851)

03.01 Damien Thiéry (FDF): Monsieur le président, monsieur le ministre, l'article 43ter de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises économiques prévoit que le service de médiation pour le secteur postal est composé de deux membres qui appartiennent à un rôle linguistique différent, et qu'il agit en tant que collègue. Or, il me revient que M. Xavier Godefroid a été admis prématurément à la retraite, le 1^{er} avril 2012, et que, le 28 mars 2012, la médiatrice néerlandophone a été désignée pour exercer temporairement la fonction. Par ailleurs, vous envisagiez une réforme plus générale des services de médiation.

Monsieur le ministre qu'en est-il de l'état d'avancement du projet de réforme des services de médiation? Comme la désignation de la médiatrice néerlandophone était une mesure temporaire, le recrutement d'un médiateur francophone est-il prévu à court terme?

voorwaarden in dat verband in.

Heel wat klanten gaan niet meer naar een bankkantoor, waardoor het aantal potentiële klanten dat nodig is om de levensvatbaarheid van een kantoor te verzekeren, stijgt.

02.03 Marie-Martine Schyns (cdH): Ik heb het hier over een dorp in de buurt van Verviers, waar er tal van diensten worden aangeboden en zich veel handelszaken bevinden. De handelaars voelen zich benadeeld en zijn van oordeel dat elektronische overschrijvingen een groot risico inhouden. Bovendien kan een deposito enkel verricht worden via een geldautomaat van de eigen bank. Het zou interessant om over de cijfers en een overzicht te kunnen beschikken. We zullen de kwestie verder onderzoeken.

03.01 Damien Thiéry (FDF): De wet betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven bepaalt dat de Ombudsdienst voor de postsector bestaat uit twee leden die behoren tot een verschillende taalrol, en dat deze dienst optreedt als college. Naar verluidt zou de heer Godefroid op 1 april 2012 met pensioen zijn gegaan en zou zijn Nederlands-talige collega tijdelijk zijn werk overnemen.

Hoe staat het met het ontwerp betreffende de hervorming van de ombudsdiensten? Zal er op korte termijn een Franstalige ombudsman worden aangeworven?

03.02 Johan Vande Lanotte, ministre: Monsieur le président, cher collègue, le projet tarde un peu. J'ai rédigé des notes à destination du Conseil des ministres. De nouveaux groupes de travail ont été formés. Il a été demandé de mesurer au mieux les avantages des synergies résultant d'un regroupement. La note avec les résultats a été déposée la semaine dernière. Je demanderai, dans les semaines qui viennent, qu'une décision de principe soit prise en *kern* afin que nous puissions avancer. En effet, si en la matière, la précipitation n'est pas de mise, la situation requiert l'urgence.

03.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Het ontwerp loopt wat vertraging op. Ik had daar het een en ander over neergeschreven, met de bedoeling die nota's aan de ministerraad voor te leggen. Er werd gevraagd zo goed mogelijk in te schatten wat de voordelen en synergieën zouden zijn van een herschikking. Ik zal het kernkabinet in de loop van de volgende weken vragen een principebeslissing te nemen, zodat er vooruitgang kan worden geboekt. Men mag niet overhaast te werk gaan, maar de situatie vereist toch wel dat er snel wordt opgetreden.

03.03 Damien Thiéry (FDF): Monsieur le président, monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Si je comprends bien, vous prévoyez un timing d'une semaine pour la présentation du projet dont question.

03.04 Johan Vande Lanotte, ministre: Ce ne sera pas la semaine prochaine, mais la semaine qui suit.

03.05 Damien Thiéry (FDF): Soit le projet en tant que tel...

03.06 Johan Vande Lanotte, ministre: Soit on avance ou bien...

03.07 Damien Thiéry (FDF): Soit on revient au principe de la nomination puisque que la désignation actuelle revêt un caractère temporaire.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Marie-Martine Schyns au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "les irrégularités des prix au sein des grandes surfaces" (n° 15068)

04 Vraag van mevrouw Marie-Martine Schyns aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de onregelmatigheden met betrekking tot de prijzen in supermarkten" (nr. 15068)

04.01 Marie-Martine Schyns (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, de nombreux reportages ont évoqué la question des fausses promotions, des étiquettes trompeuses et des paquets familiaux appelés "budgetpacks" ou "ecopacks", appellation en réalité mensongère. En effet, des prix barrés ne correspondent pas aux prix de référence, tandis que d'autres sont augmentés de manière artificielle.

04.01 **Marie-Martine Schyns** (cdH): In een aantal reportages werd de kwestie van de valse promoties bij gezinsverpakkingen en voordeelverpakkingen aangekaart. De doorstreepte prijzen van die verpakkingen stemmen vaak niet overeen met de referentie-prijzen. Zo wordt een voordeelverpakking van acht yoghurts van het merk Danone in promotie

Je prends l'exemple du "budgetpack" familial de huit yaourts "Danone". Si un pack de quatre yaourts coûte 1,79 euros, le prix pour huit devrait être de 3,58 euros. Or, ils sont vendus sous l'étiquette

"promo" à 4,05 euros. Vous pourriez me répondre, à juste titre, que le consommateur n'a qu'à être attentif et n'a qu'à lire le prix au litre ou au poids. Toutefois, selon le SPF Économie, on aurait constaté 25 % d'irrégularités dans l'affichage des prix. En France, elles sont estimées à 10 %. Les contrôles y sont-ils plus fréquents? Je n'en sais rien.

Dès lors, comment expliquez-vous la différence entre les irrégularités en Belgique et en France? Serait-il envisageable d'interdire les nominations "budgetpack", "ecopack", "megapack"? Dans le cas d'infraction aux promotions, des sanctions sont-elles prévues? Les contrôles sur les prix au rabais ne devraient-ils pas être prioritaires? Ne serait-il pas judicieux de mettre au point une campagne de sensibilisation pour avertir le consommateur et lui demander d'être attentif au prix au kilo et au litre?

tegen 4,05 euro verkocht, terwijl een verpakking van vier yoghurts 1,79 euro kost. Een verpakking van acht stuks zou dus maximum 3,58 euro mogen kosten.

Volgens de FOD Economie vertonen de prijsaanduidingen in België in 25 procent van de gevallen onregelmatigheden, terwijl dat in Frankrijk slechts in 10 procent van de gevallen zo is. Hoe verklaart u dat verschil? Zouden de benamingen gezinsverpakking en voordeelverpakking niet kunnen worden verboden? Worden er bij overtredingen sancties opgelegd? Zou er geen sensibiliseringscampagne moeten worden opgezet om de consumenten ertoe aan te sporen op de prijs per kilo en per liter te letten?

04.02 Johan Vande Lanotte, ministre: Madame, d'abord, je tiens à dire que les 25 % d'infractions ne concernent pas uniquement les indications de prix dans les grandes surfaces. La Direction générale Contrôle & Médiation a lancé, en 2010, 32 000 enquêtes qui avaient débouché sur le constat de 8 000 infractions. Le pourcentage porte sur une globalité, et pas seulement sur les grands magasins.

Pour information, les données enregistrées dans les caisses ne sont pas nécessairement toutes correctes. Ainsi, l'avant-dernière fois, on a trouvé à peu près 4 à 5 % d'erreurs, qui sont restées comme telles. C'est pourquoi je me suis fâché. J'ai donc annoncé que nous allions les sanctionner beaucoup plus sévèrement. Nous avons alors entamé un nouveau round de contrôles. Comme par hasard, le nombre d'erreurs a diminué fortement. Nous sommes en train d'analyser les résultats. Il est remarquable que, lorsque l'on se fâche, les choses avancent, mais temporairement, je suppose!

De toute façon, il est clair que, lorsque le prix des "budgetpack" ou des "ecopack" regroupés est plus élevé que le prix unitaire multiplié par le nombre de produits, c'est une pratique commerciale qui exploite la perception de ces dénominations et qui donne l'impression que c'est moins cher. Si ce n'est pas le cas, c'est contraire à la loi. Je veux le dire ici: le comportement économique des consommateurs sera influencé de manière substantielle. Or cela ne correspond pas à la loi de 2010 relative aux pratiques du marché et du commerce et à la protection du consommateur. Chaque cas doit être examiné, bien entendu, mais en principe ce n'est pas acceptable.

Le prix de référence à partir duquel une réduction est accordée est très important pour nous, et pas seulement en période de soldes. Il faut donc que le client ne soit pas induit en erreur par des prix de référence incorrects. Le SPF Économie a lancé un projet portant sur l'*empowerment* du consommateur, de sorte que ce dernier puisse mieux agir en tant qu'acteur du marché à part entière. Les thèmes de l'indication du prix, des promotions et réductions y seront

04.02 Minister Johan Vande Lanotte: Die 25 procent overtredingen heeft betrekking op alle handelszaken en niet enkel op de supermarkten. De gegevens die in het kasregister worden geregistreerd, zijn niet altijd correct. De voorlaatste keer heeft men tussen 4 en 5 procent fouten gevonden, waaraan niets gedaan werd. Nadat we hadden aangekondigd dat we strenger zouden straffen, is uit de controles gebleken dat het aantal fouten verminderd is.

Indien de prijs van de voordeelverpakking hoger ligt dan de eenheidsprijs maal het aantal eenheden dat ze bevat, gaat het om een illegale praktijk, want er wordt misbruik gemaakt van de benaming om de indruk te wekken dat men minder betaalt. Die gang van zaken strookt niet met de wet van 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming.

De referentieprijzen waarop er een korting wordt toegestaan, zijn erg belangrijk, en niet alleen tijdens de koopjesperiode. Ze moeten correct worden weergegeven, zodat de klant niet misleid wordt. De FOD Economie is gestart met

certainement abordés.

een sensibiliseringscampagne om de consument beter te informeren en zijn positie op de markt te versterken.

04.03 Marie-Martine Schyns (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie. Je vois que vous êtes particulièrement attentif au consommateur et à la nécessité qu'il soit le moins souvent trompé. Je me réjouis qu'un nouveau *round* de contrôles ait été entamé et que vous alliez les analyser.

04.03 Marie-Martine Schyns (cdH): Ik stel vast dat u de belangen van de consument ter harte neemt en dat u wil dat hij zich zo min mogelijk in de luren laat leggen.

En revanche, je n'ai pas très bien compris la dernière partie de votre réponse.

04.04 Johan Vande Lanotte, ministre: Nous lançons une campagne à ce sujet.

04.05 Marie-Martine Schyns (cdH): Une campagne de sensibilisation est prévue? Très bien. Je vous remercie.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 14571 van mevrouw Nahima Lanjri wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 14756 van mevrouw Marie-Christine Marghem wordt ingetrokken. Vraag nr. 14851 van de heer Damien Thiéry is reeds gesteld. Vraag nr. 14858 van de heer David Clarinval wordt ingetrokken. Vraag nr. 15026 van mevrouw Cathy Coudyser wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 15084 van de heer Hans Bonte wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 15164 van mevrouw Liesbeth Van der Auwera wordt uitgesteld. Vraag nr. 15193 van de heer Peter Dedecker wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vragen nrs 15232 en 15236 van mevrouw Cathy Coudyser worden omgezet in schriftelijke vragen. Vraag nr. 15252 van mevrouw Liesbeth Van der Auwera wordt behandeld in de commissie voor de Volksgezondheid. Vraag nr. 15315 van mevrouw Liesbeth Van der Auwera wordt uitgesteld. Vraag nr. 15416 van mevrouw Kattrin Jadin wordt uitgesteld. Vraag nr. 15543 van mevrouw Liesbeth Van der Auwera wordt uitgesteld.

05 Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de herziening van het consumentenakkoord" (nr. 15562)

05 Question de Mme Leen Dierick au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "la révision de l'accord de consommation" (n° 15562)

05.01 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, bij de omzetting van het derde energiepakket werd in de wet opgenomen dat, op voorstel van de minister bevoegd voor consumentenbescherming, het akkoord "De consument in de vrijgemaakte elektriciteits- en gasmarkt" vóór 1 januari 2013 moest worden herzien. De consument moet onder meer de mogelijkheid hebben om de slotfactuur van de bankdomiciliëring uit te sluiten. Ook moet elke wijziging van de voorwaarden van het contract in zijn nadeel aan de consument worden meegedeeld met de vermelding dat de consument het contract gratis kan opzeggen, zonder opzegtermijn. Voorts bepaalt de wet dat, indien de wijzigingen aan het akkoord niet zijn opgenomen op 1 januari, de verplichtingen die aan de elektriciteitsleveranciers worden opgelegd inzake bescherming van de consumenten, bij KB kunnen worden vastgesteld.

05.01 Leen Dierick (CD&V): L'Accord sur le consommateur dans le marché libéralisé de l'électricité et du gaz devait être revu avant le 1^{er} janvier 2013. Au mois de décembre, le ministre a déclaré qu'il avait rédigé une proposition dont il devrait débattre avec le secteur et qu'à défaut d'accord, les conditions relatives à la protection du consommateur pourraient être imposées aux fournisseurs d'énergie par arrêté royal.

In december 2012 hebt u in de commissie verklaard dat u een voorstel klaar had en dat u ook overleg zou plegen met de sector. Dit overleg zou in januari plaatsvinden. Het is ondertussen februari en ik

Quels sont les principaux éléments de cette proposition et comment le secteur y réagit-il?

heb dan ook een aantal vragen voor u.

Quand pouvons-nous espérer un accord?

Wat zijn de belangrijkste nieuwigheden in uw ontwerp in vergelijking met het bestaande akkoord? Hebt u ondertussen al overleg gepleegd met de sector? Zo ja, wat was het resultaat? Wat zijn de knelpunten?

Ten slotte, in welke timing voorziet u om tot een akkoord te komen?

05.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer de voorzitter, wij hebben inderdaad een voorstel gedaan aan de sector. Een van de belangrijkste elementen in dat verband is dat de leveranciers hun eigen klanten bij de afrekening ook uitleggen welke tarifiering voor hen de gunstigste is. Hetzelfde geldt al in de telecomsector. Voor de energiesector geldt dat momenteel nog niet. Nochtans is dat niet zonder belang, aangezien er toch nog altijd wel de nodige verschillen zijn tussen de diverse tariefformules. Bovendien heeft het verbruikersprofiel enige impact op de tariefkeuze.

05.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Nous avons en effet soumis notre proposition au secteur. L'un des éléments forts de celle-ci est qu'à l'exemple du secteur des télécommunications, les fournisseurs devront expliquer au client lors du décompte final quelle est la formule tarifaire la plus avantageuse pour lui.

Wij hebben dit voorstel meegedeeld en gevraagd om ons te antwoorden vóór 23 januari. Ik meen dat wij alle antwoorden hebben ontvangen. Ik heb echter onvoldoende tijd gehad om hierover mijn medewerker te raadplegen die een week afwezig was wegens griep. Hij heeft mij gezegd dat volgens hem quasi alles binnen is. Wij hebben in principe dus alle antwoorden ontvangen, ook van de beroepsfederatie FEBEM.

Nous avons reçu toutes les réponses du secteur mais je n'ai pas encore eu le temps d'en débattre avec mon collaborateur car il est grippé. Toutes les réponses et réactions sont actuellement rassemblées et d'ici à la mi-mars, il devrait m'être possible de constater si un accord est ou non possible. À défaut, je veillerai à ce qu'un arrêté royal soit élaboré avant les vacances de Pâques.

De administratie lijst momenteel alle antwoorden en reacties op. Ten laatste tegen half maart zou ik daarmee graag rond zijn. U weet dat in het regeerakkoord staat dat we ofwel tot een akkoord komen, ofwel een koninklijk besluit moeten nemen. Ik neem aan dat ik de tweede week van maart zal kunnen vaststellen of een akkoord mogelijk is. Als dat niet mogelijk blijkt, dan moet er vóór de paasvakantie een koninklijk besluit worden genomen. Dat is zowat mijn timing.

05.03 **Leen Dierick** (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw concreet antwoord. Het is dus afwachten. Ik ben benieuwd naar de reacties. Voor de consumenten zou het een goede zaak zijn. Misschien is niet iedereen daar positief over, maar het zou goed zijn als de consument elk jaar bij de afrekening inlichtingen krijgt over het gunstigste tarief. Wij kunnen dat slechts toejuichen en kijken ernaar uit wanneer dat zal geregeld zijn.

05.03 **Leen Dierick** (CD&V): Je me réjouis en tout cas du fait que le consommateur sera informé du tarif le plus avantageux pour lui.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

06 **Question de Mme Valérie Warzée-Caverenne au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "les faux commentaires en ligne" (n° 15675)**

06 **Vraag van mevrouw Valérie Warzée-Caverenne aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "valse online beoordelingen" (nr. 15675)**

06.01 **Valérie Warzée-Caverenne** (MR): Monsieur le président, monsieur le vice-premier ministre, que ce soit pour acheter une tondeuse ou s'abonner à un profil Twitter, l'internaute aime suivre l'avis de ses coreligionnaires. Certaines sociétés spécialisées en ont fait un marché noir très lucratif. Plusieurs études concordantes indiquent ainsi qu'environ 70 % des internautes se fient aux commentaires en ligne avant d'effectuer un achat. Pour les commerçants, la tentation serait grande de publier eux-mêmes des

06.01 **Valérie Warzée-Caverenne** (MR): Internet-gebruikers volgen graag de raad op van geloofsgenoten en gespecialiseerde bedrijven maken daar een zeer winstgevend handeltje van. Studies tonen aan dat 70 procent van de

avis élogieux, voire de dénigrer les concurrents.

L'un des plus touchés est TripAdvisor, premier site de voyages du monde, avec 70 millions de visiteurs uniques par mois, cette filiale du groupe de réservation d'hôtels Expedia, fait la pluie et le beau temps dans le monde du tourisme. Le problème majeur pour un client potentiel est de savoir si les commentaires sont fiables pour choisir en toute objectivité son lieu de vacances.

En fait, les faux commentaires peuvent avoir deux origines:

- soit, c'est l'hôtelier lui-même qui, éventuellement avec l'aide de copains, poste des commentaires élogieux sur son établissement;
- soit, l'hôtelier passe un contrat avec une agence de marketing spécialisée dans le toilettage de commentaires sur internet.

Dans les deux cas, nous ne pouvons agir que sur base de la notion de "pratique commerciale trompeuse", soit les articles 88 à 90 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques de marché et à la protection des consommateurs. Et encore, uniquement s'il s'agit d'entreprises établies en Belgique car, en fait, il faut à chaque fois s'adresser à l'autorité de régulation du marché propre au pays où l'entreprise en cause est établie. Si ce n'est pas le cas, quel est le recours pour le consommateur?

En France, la Direction générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des fraudes (DGCCRF) a mis en place une cellule chargée de les traquer. Selon le site d'info Rue89, depuis janvier 2011, la petite dizaine de cyber-enquêteurs qui la compose ont relevé 12 contentieux sur quelque 130 sites web marchands examinés. Leur technique: repérer des pseudonymes qui reviennent trop souvent ou encore des fautes d'orthographe récurrentes. Mais pour l'heure, aucun dossier n'a encore fait l'objet d'une action judiciaire. Les faux commentaires se repèrent facilement grâce à l'utilisation de formules toutes faites ou au fait qu'ils ne contiennent que des aspects positifs, alors que le consommateur normal fait davantage un bon équilibre entre satisfaction et déception.

En réponse à la question d'une de mes collègues, vous évoquiez, il y a quelque temps, que sur le plan belge, à ce jour, aucun travail identique n'a encore été inclus dans le schéma général des programmes de normalisation. La mise en chantier d'une norme nationale couvrant le sujet dont il est question serait envisageable selon les règles prescrites par la loi du 3 avril 2003 relative à la normalisation et imposant l'agrément et la nomination d'un opérateur sectoriel compétent en la matière. Pouvez-vous nous dire si vous envisagez de mettre en œuvre ce type de chantier? Cette normalisation pourrait se faire à la condition que l'AFNOR (Association française de Normalisation) demande et n'obtienne pas entre-temps l'inscription du sujet dans le programme de travail au niveau européen du CEN (Comité européen de Normalisation). Sous cette réserve, une demande de normalisation pourrait donc éventuellement être adressée au NBN (Bureau de Normalisation) dans le cadre de la confection du schéma général du programme de normalisation pour 2013.

Pourriez-vous nous dire où en est la confection de ce programme?

Présidente: Leen Dierick.

internetgebruikers afgaat op onlinebeoordelingen wanneer ze een aankoop willen doen. Voor een ondernemer is de verleiding dan ook groot om zelf lovende commentaren over zijn product te schrijven of zijn concurrent af te kraken.

Op toeristische websites zijn zulke valse beoordelingen schering en inslag; ofwel worden ze geschreven door de hotelhouder zelf, ofwel door een marketing-bureau dat zich toelegt op het opschonen van commentaren en waarmee de hotelhouder een contract heeft gesloten. In beide gevallen kan er enkel worden opgetreden op grond van het begrip 'misleidende handelspraktijk' en op voorwaarde dat het bedrijf in België is gevestigd.

In Frankrijk heeft de Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes een cel opgericht die dergelijke valse beoordelingen moet opsporen. Sinds januari 2011 heeft die cel twaalf gevallen achterhaald, op ongeveer 130 gescreende websites. Geen van die dossiers heeft al een gerechtelijk staartje gekregen. Valse commentaren zijn te herkennen aan het gebruik van kant-en-klare formuleringen die geen enkel negatief punt bevatten.

Het is mogelijk een nationale norm hieromtrent te ontwikkelen. Hoever staat het ondertussen met de opmaak van het normalisatieprogramma voor 2013?

Voorzitter: *Leen Dierick*.

06.02 Johan Vande Lanotte, ministre: Madame Warzée, le sujet ne manque pas d'intérêt, parce que les sites d'avis ont une influence importante sur le comportement des consommateurs. De récentes enquêtes ont démontré que plus de 85 % des consommateurs recherchent des informations sur internet avant d'effectuer un achat et que plus de 70 % d'entre eux sont influencés par les avis qu'ils ont pu trouver.

En février 2012, l'Advertising Standard Authority, autorité d'autorégulation anglaise, chargée du contrôle de la publicité, a enjoint TripAdvisor de ne plus laisser croire aux internautes que les avis publiés sur son site étaient honnêtes ou provenaient de vrais voyageurs.

À la même époque, la DGCCRF française est également intervenue contre la version française du site. Depuis lors, ils semblent respecter la législation européenne, me dit-on.

Différents articles de la loi sont relatifs aux pratiques du marché et à la protection des consommateurs. L'article 91, 11° interdit ainsi les publicités rédactionnelles qui ne sont pas clairement identifiables pour le consommateur. L'article 91, 22° interdit notamment aux entreprises de se présenter faussement comme un consommateur. L'article 13 de la loi du 11 mars 2003 contient le même type de dispositions sur certains aspects juridiques et des services de la société d'information. Il découle d'une directive européenne sur le commerce électronique.

Sur toutes ces dispositions, la Direction générale Contrôle et Médiation du SPF peut intervenir. Si l'entreprise ou le site d'avis est situé en Belgique, c'est cette administration qui agira directement, soit contre l'entreprise, soit contre le site d'avis pour vérifier la véracité des publications, même s'il n'est pas très facile de le faire. Si l'entreprise ou le site sont situés dans un autre État, il faut s'adresser au réseau européen des administrations de contrôle de la politique des consommateurs (CPN), afin que l'autorité de contrôle nationale concernée intervienne sur son territoire.

Il y a aussi le schéma général des programmes de normalisation, publié en janvier dernier sur le site internet du Bureau de Normalisation (NBN), après approbation par son conseil d'administration lors de sa réunion du 4 décembre 2012.

Jusqu'à présent, il n'y a pas eu de question concernant ces sites. Je dis bien "jusqu'à présent". Si le NBN recevait une demande, il vérifierait l'intérêt des parties concernées. Si une telle demande n'est pas déjà couverte par le Comité européen de normalisation ou l'Organisation internationale de normalisation, nous pourrions agir. Dans le cas où la demande est déjà couverte, seule une commission miroir peut être créée. Il n'est pas possible de procéder autrement. Dans le cas contraire, il est possible de créer une commission purement belge en vue d'avoir une norme belge.

Pour le moment, il faut remarquer que peu de questions sont posées à ce sujet. Un grand nombre de projets relatifs aux services sont lancés au niveau du CEN. Vu le délai imparti pour répondre à votre question, il m'a été impossible de prendre connaissance des travaux

06.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Onlinebeoordelingen spelen inderdaad een doorslaggevende rol in de keuze van de consumenten. Meer dan 85 procent zoekt informatie op internet alvorens iets te kopen. In februari 2012 verbood de Britse reclamewaakhond ASA (Advertising Standards Authority) TripAdvisor om de internauten nog langer te doen geloven dat de beoordelingen op zijn website geschreven waren door echte reizigers.

Omstreeks diezelfde periode trad de Franse overheidsdienst die bevoegd is voor de mededinging, de consumptie en de beteugeling van fraude (DGCCRF, de Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes) op tegen de Franse versie van de website, die sindsdien de Europese regelgeving lijkt na te leven.

Een aantal artikelen van de wet betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming bevat een verbod op redactionele reclame waarvan de bron niet identificeerbaar is, en een verbod voor ondernemingen om zich op bedrieglijke wijze voor te doen als consument. Die bepalingen zijn tevens vervat in de wet betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij.

De Algemene Directie Controle en Bemiddeling kan op grond daarvan dus ingrijpen als de onderneming of de beoordelingswebsite in België gevestigd is. In het andere geval dient men zich te wenden tot ICPEN-Europe (International Consumer Protection and Enforcement Network).

Het algemeen schema van de normalisatieprogramma's werd in

sur ce sujet spécifique. Le projet de norme française développé par l'AFNOR devra faire l'objet d'une notification auprès de la Commission européenne et d'autres organes nationaux de normalisation. Nous pouvons donc également nous mettre à la tâche.

Globalement, il s'agit d'une question que l'on connaît, mais on ne peut pas dire que, jusqu'à présent, elle ait été une priorité. Il est clair que les plaintes ne concernent pas cette activité. Je ne dispose pas d'éléments pour vous en donner les raisons. C'est sans doute parce qu'elle est mal connue ou qu'on n'y croit pas.

januari gepubliceerd op de website van het Bureau voor Normalisatie (NBN).

Tot op heden zijn er nog geen vragen gekomen over die websites. Mocht het NBN een vraag krijgen, dan zal het Bureau de belangen van de betrokken partijen in kaart brengen. Indien er daaromtrent nog geen norm bestaat van het European Committee for Standardization of van de International Organization for Standardization, kunnen wij optreden. Bestaat er wel al een norm, dan kan er alleen een schaduwcommissie worden ingesteld.

De geplande Franse norm die door AFNOR wordt ontwikkeld, zal bij de Europese Commissie en bij andere nationale normalisatie-instellingen moeten worden aangemeld.

06.03 **Valérie Warzée-Caverenne** (MR): Merci, monsieur le vice-premier ministre, pour cette réponse très complète. Il est vrai que, dans ce cadre-ci, il n'y a pas de frontière via internet. Vous dites qu'il n'y a pas beaucoup de plaintes, mais peut-être que les gens ne sont pas conscients de l'endroit où ils peuvent porter plainte non plus. Je vais donc analyser votre réponse. Je vous remercie.

06.03 **Valérie Warzée-Caverenne** (MR): Voor internet bestaan er geen grenzen. Wellicht worden er zo weinig klachten ingediend omdat de mensen niet weten waar ze met hun grieven terecht kunnen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 **Vraag van de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de wet op malafide publiciteitsronselars" (nr. 15107)**

07 **Question de M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "l'évaluation de la loi sur les démarcheurs publicitaires malhonnêtes" (n° 15107)**

07.01 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, het probleem van de malafide bedrijvengidsen is u niet onbekend.

U weet hoe die mensen te werk gaan. Ik heb hier het voorbeeld van de Gele Bedrijvengids. Zij sturen een fiche met de gegevens van uw bedrijf en vragen die te verbeteren. Als men die verbetert, staat er in de kleine letters dat men zich ertoe verbindt om gedurende minstens twee jaar en stilzwijgend verlengbaar 750 euro te betalen voor een waardeloze internetbedrijvengids.

Middenveldorganisaties in Nederland hebben berekend dat dit de Nederlandse economie 400 miljoen euro per jaar zou kosten. Ik denk dat dit in ons land vergelijkbaar is.

07.01 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Une proposition de loi a été adoptée en 2011 pour mettre un frein aux guides d'entreprises malhonnêtes. Il y a quelque temps, j'ai demandé au ministre quelles étaient ses conclusions. Le ministre a répondu à l'époque qu'il voulait attendre fin 2012 avant de tirer des conclusions.

La nouvelle loi a-t-elle fourni des résultats? Quelle est l'évolution du nombre de plaintes?

Met het oog op het bestrijden van de malafide gidsen werd in 2011 een wetsvoorstel ingediend en goedgekeurd om paal en perk te stellen aan die praktijken.

Enige tijd geleden heb ik u reeds gevraagd wat uw bevindingen zijn. U hebt toen geantwoord dat eind 2012 een evaluatie zou worden gemaakt om te bekijken wat de evolutie van die praktijken is sinds de invoering van de nieuwe wet. Heeft die al resultaten opgeleverd? Wat zijn uw bevindingen met betrekking tot het aantal klachten waarvan u kennis hebt?

07.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mevrouw de voorzitter, mijnheer Uyttersprot, de wet van 6 april 2010 is op 7 september 2011 in werking getreden. Tussen 17 september 2011 en 31 december 2011 hebben wij 308 klachten ontvangen. Voor het jaar 2012 ging het om 111 klachten.

Wij weten niet zeker of die allemaal betrekking hebben op feiten die dateren van na de inwerkingtreding van de wet. Het is niet gemakkelijk om dat uit te vissen.

In 2009 ging het om 1 166 gevallen, in 2010 om 1 258, in 2011 om 1 127, dus wat minder, en in 2012 om 1 100, dus nog een beetje minder. Er is dus een lichte daling, maar het zijn vooral mensen die melden dat zij zoiets hebben ontvangen, maar die niet zijn ingegaan op het aanbod.

Wij hebben een enorme campagne gevoerd en daaraan veel aandacht geschonken. Wij hebben twee mensen aan het woord gelaten op televisie over hun wedervaren. Dat heeft een impact gehad.

Er werd tot nu toe een aantal processen-verbaal opgesteld, maar er is slechts een vonnis. Het grote probleem is dat veel van die acties vanuit het buitenland komen. Dat zal niet per toeval zijn en dat zal ook niet ongewild zijn.

De overgrote meerderheid van de dienstverleners die België teisteren met dit soort oplichting zijn gevestigd buiten de grenzen. Dat betekent dat wij aan de andere landen moeten vragen om op te treden. Niet ieder land is daarmee bezig of kent dat, wat een heel groot probleem vormt.

Bovendien zegt niet ieder land dat het illegaal is. De rechtspraak kan divergent zijn. Het is niet altijd gemakkelijk. Wat is er gebeurd? De website van de FOD Economie is geactualiseerd. Er is overleg via de International Mass-Marketing Fraud Working Group. Op Benelux-niveau werd – dat is niet onbelangrijk – een groenboek goedgekeurd waarin ook acquisitiefraude ten opzichte van ondernemingen is opgenomen.

In december werd door de FOD Economie een sensibiliseringscampagne voor de parketmagistraten opgezet. Het grote probleem, niet alleen in dezen, is de noodzakelijke internationale samenwerking voor internetacties in het buitenland die hier een repercussie hebben. Dat is de achilleshiel in veel zaken, ook bij kortlopende kredieten bijvoorbeeld, die vanuit het buitenland opgezet worden.

07.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre: La loi est entrée en vigueur le 7 septembre 2011. Du 17 septembre au 31 décembre 2011, nous avons reçu 308 plaintes. Pour l'année 2012, quelque 111 plaintes ont été enregistrées. Nous ne savons pas avec certitude si toutes concernent des faits datant d'après l'entrée en vigueur de la loi.

En 2009, il s'agissait de 1 166 cas, contre 1 258 en 2010 et 1 027 en 2011. Il y a donc une légère diminution, qui s'est poursuivie en 2012. Nous avons mené une campagne à grande échelle qui a eu une incidence.

Quelques procès-verbaux ont été rédigés jusqu'à présent, mais un seul jugement est intervenu. Le grand problème est que nombre de ces actions sont menées à l'étranger. Ce n'est pas un hasard. Nous devons dès lors demander aux pays étrangers d'intervenir. Tous les pays ne s'en préoccupent pas.

Par ailleurs, certains pays ne considèrent pas ces pratiques comme illégales.

Le site internet du SPF Économie a été actualisé. Une concertation existe au sein de l'International Mass-Marketing Fraud Working Group. Un livre vert évoquant également les pratiques des sociétés annuaires vis-à-vis des entreprises a été approuvé à l'échelon du Benelux.

En décembre 2012, le SPF Économie a mis en place une

Wij verwittigen dan wel mensen in het buitenland, maar ik kan niet zeggen dat het voor hen een grote prioriteit is. Als een architect uit Gent een probleem heeft gehad met een bedrijfje dat blijkbaar half in Nederland of Frankrijk bestaat, dan zullen de controlediensten aldaar daaraan niet de grootste prioriteit geven. Dat is de realiteit. Vanuit Frankrijk, Nederland of Duitsland moet men dan gaan kijken hoe het in Gent gebeurd is. Men gebruikt dus erg handig de grenzen om aan de wettelijke grenzen te ontsnappen.

De FOD Economie besteedt daaraan wel veel aandacht, omdat hij er veel klachten over krijgt. Er is een effect geweest, maar de wet effectueren is geen makkie. Dat is ook heel duidelijk.

07.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. De informatie die ik krijg, is een beetje ambigu. Ik kreeg van Hotels Regio Brugge een inventaris van 30 dergelijke instanties. Zoals u zegt, zitten er inderdaad heel wat Nederlandse bij. De brief die ik zelf heb gekregen, komt blijkbaar uit de Seychellen, maar is in perfect Nederlands opgesteld. Blijkbaar is de brief daar op de post gedaan.

Ik heb de middenveldorganisaties daarover bevroegd. Een middenstandsorganisatie zegt dat zij 25 klachten per dag noteert. Een andere, UNIZO, om haar niet bij naam te noemen, zegt dat zij nog veel klachten krijgt. Men meldt dan dat men een brief gekregen heeft, maar UNIZO raadt gewoon aan om niet te betalen. Dan stopt het. Omgekeerd zijn er bedrijven die nogal driest te werk gaan en nog meer gaan procederen tegen onze bedrijven.

07.04 Minister Johan Vande Lanotte: Maar zij halen het niet.

07.05 Karel Uyttersprot (N-VA): De uitspraken zullen nog moeten volgen.

07.06 Minister Johan Vande Lanotte: De wetgeving is er wel, maar wij hebben nog maar één vonnis. Er is een zaak geweest waarin de rechter gezegd heeft dat gidsen die naast de basiscontactgegevens ook redactionele inhoud bevatten niet worden gevisieerd door het artikel 97/1. Dat is een beetje dubieus. Dat zullen wij wel moeten opvolgen. Ik meen echter dat de wet globaal moet standhouden, als men vordert. Als wij zien dat er vorderingen en vonnissen komen en als blijkt dat men die zaken verliest, dan moeten wij desnoods de wet verstrengen.

campagne en vue de sensibiliser les magistrats du parquet à ces pratiques. Les actions lancées sur l'internet depuis l'étranger et ayant des répercussions en Belgique nécessitent une collaboration internationale. Ce dernier aspect constitue le principal problème à surmonter en la matière.

07.06 Johan Vande Lanotte, ministre: Nous ne disposons encore que d'un seul jugement. Dans un dossier, le juge a estimé que les annuaires qui comprenaient non seulement les coordonnées de base, mais également un contenu rédactionnel, n'étaient pas concernés par l'article 97/1. Cette décision était un peu douteuse. Globalement, je pense plutôt que la loi s'inscrira dans le long terme si elle donne lieu à des actions en répétition. S'il apparaît cependant que des procès de ce type échouent régulièrement, nous devons rendre la loi plus sévère.

07.07 Karel Uyttersprot (N-VA): Dat is ook mijn suggestie. Als de wet inderdaad niet voldoende is, moeten we ze verstrengen. Ook daarover hebben wij een aantal ideeën, bijvoorbeeld om een model van advertentie op papier te laten ondertekenen, want nu gaat het

07.07 Karel Uyttersprot (N-VA): Si la loi fait long feu, il convient de la renforcer. On pourrait, par exemple, faire signer un modèle

vaak over virtuele gidsen, internetgidsen, waarop men weinig of geen grip heeft. d'annonce sur papier.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 Vraag van de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de evaluatie van de starters-bvba" (nr. 15108)

08 Question de M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "l'évaluation des SPRL Starters" (n° 15108)

08.01 Karel Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de starters-bvba is u bekend. Wij weten ook dat die formule een gering succes kent. In een vroegere uiteenzetting zei u dat een gebrek aan een aangepast fiscaal regime zowat de reden was voor dat beperkte succes, net als de onbekendheid van de formule.

Kunt u mij zeggen of er ondertussen reeds stappen zijn gezet om het fiscale regime aan te passen? Geniet de starters-bvba al enige bekendheid? Hoeveel van dergelijke bvba's zijn er reeds opgericht sinds de inwerkingtreding van de wet? Hoeveel procent van de starters-bvba's overleeft? Hebt u een idee van de faillissementsgraad van deze vennootschapsvorm?

08.01 Karel Uyttersprot (N-VA): La formule de la SPRL-starter rencontre un succès mitigé. Le ministre explique cette situation par l'absence de régime fiscal adéquat et par la méconnaissance.

Des initiatives ont-elles déjà été prises pour adapter ce régime fiscal? La SPRL-starter bénéficie-t-elle déjà de quelque notoriété? Combien de SPRL de ce type ont-elles déjà été créées? Quel est le pourcentage de faillites?

08.02 Minister Johan Vande Lanotte: Mevrouw de voorzitter, voor het fiscaal regime is mijn collega, de minister van Financiën, bevoegd. Ik meen niet dat er ter zake iets is veranderd. Ik ga mij daarover niet al te veel uitlaten.

In juni 2010 heeft mijn administratie een informatiefolder gepubliceerd en 5 200 exemplaren verspreid. Volgens gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen werden in 2012 573 starters-bvba's opgericht. Er is geen sprake van een toename, want in 2011 werden er 935 opgericht. Dit komt neer op een vermindering met 40 %. De economische omstandigheden waren ook minder gunstig in 2012 in vergelijking met 2011.

Sinds de instelling van dit stelsel op 1 juli 2010 stelde men de stopzetting van de activiteit vast bij zes ondernemingen, wat neerkomt op 0,3 %. Dat is weinig; 99,7 % van de starters-bvba's overleeft tot op heden. Dit betekent evenwel niet dat zij ook actief leven, want zij kunnen gewoon passief blijven voortbestaan.

08.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de minister, deze bvba's worden ook wel de "1 euro-bvba's" genoemd. Ik kan mij niet voorstellen dat financiële instellingen of andere leveranciers vertrouwen geven aan een dergelijk systeem. Volgens mij ligt daar de oorzaak van het probleem.

08.04 Minister Johan Vande Lanotte: Bedoelt u dat zij het niet vertrouwen omdat er onvoldoende *funding* is?

08.05 Karel Uyttersprot (N-VA): Ja.

08.02 Johan Vande Lanotte, ministre: Mon collègue des Finances est compétent pour le régime fiscal.

En juin 2010, mon administration a publié une brochure d'information qui a été diffusée à 5 200 exemplaires. D'après la Banque-Carrefour des Entreprises, 573 SPRL-starters ont été créées en 2012 soit 40 % de moins qu'en 2011. Cette diminution peut être due au climat économique défavorable.

À ce jour, 99,7 % des SPRL-starters survivent mais il peut s'agir d'une existence passive.

08.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Les institutions financières ou d'autres fournisseurs ne se fient tout simplement pas à cette formule.

08.06 Minister **Johan Vande Lanotte**: Misschien speelt ook de oprichtersverantwoordelijkheid? Na drie jaar worden ze ook verkoopbaar.

08.06 **Johan Vande Lanotte**, ministre: La responsabilité du fondateur pourrait également jouer un rôle. Sans oublier la possibilité de vente après trois ans.

08.07 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Ik meen van wel. Ik meen dat daarin ook een verklaring moet worden gezocht.

08.08 Minister **Johan Vande Lanotte**: Dat lijkt mij ook enigszins gevaarlijk.

08.09 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Fiscale adviseurs gaan op dat ogenblik waarschijnlijk weinig geneigd zijn om een dergelijk systeem aan te bieden.

08.09 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Nous devons suivre ce dossier de près. Peut-être devons-nous conclure à l'échec de la formule.

Is het niet nuttig en noodzakelijk om te zeggen dat het een zaak is die wij opvolgen? Als blijkt dat dit inderdaad geen haalbaar systeem is op lange termijn, moeten wij dan niet durven toegeven dat het systeem dat wij geprobeerd hebben, niet werkt?

08.10 Minister **Johan Vande Lanotte**: Misschien wel. Het is waar, het zou kunnen. Het is goed als men een goede zaak gemakkelijk kan oprichten, maar het is nooit goed als men ook een slechte zaak gemakkelijk kan oprichten. Wie bepaalt echter of het goed of slecht is?

08.10 **Johan Vande Lanotte**, ministre: C'est possible. Il est positif de pouvoir créer facilement une entreprise rentable, mais ce n'est plus le cas si l'entreprise en question a du plomb dans l'aile.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Karel Uyttersprot** aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "e-commerce" (nr. 15109)
- mevrouw **Cathy Coudyser** aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de monitoring van de Belgische e-commercesector" (nr. 15233)
- mevrouw **Cathy Coudyser** aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de monitoring van de Belgische e-commercesector" (nr. 15234)
- mevrouw **Cathy Coudyser** aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de monitoring van de Belgische e-commercesector" (nr. 15235)

09 **Questions jointes de**

- M. **Karel Uyttersprot** au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "l'e-commerce" (n° 15109)
- Mme **Cathy Coudyser** au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le suivi du secteur de l'e-commerce belge" (n° 15233)
- Mme **Cathy Coudyser** au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le suivi du secteur de l'e-commerce belge" (n° 15234)
- Mme **Cathy Coudyser** au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le suivi du secteur de l'e-commerce belge" (n° 15235)

09.01 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Mijnheer de minister, in de handelssector wordt via e-commerce een nieuw marktsegment uitgebouwd. Dat is belangrijk voor nieuwe impulsen aan de economie. Denk daarbij aan de distributiecentra, het websitebeheer of de logistieke steun. Denk daarbij ook aan onder andere Coolblue, Amazon en Zalando. De e-commerce is niet meer te stuiten in alle domeinen van ons economisch leven. Ik heb daarbij echter randvragen.

09.01 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Par le biais du commerce électronique, un nouveau segment de marché se développe dans le secteur commercial.

Quelle est l'incidence de l'e-commerce sur notre économie

Wat is de impact van de e-commerce op onze economie, enerzijds, en, anderzijds, wat is de invloed van e-commerce op onze bestaande wetgeving zoals de soldenwetgeving, de sperperiode en andere handelsreglementeringen in de praktijk?

Hoe verhoudt de ontwikkeling van e-commerce zich hiertegenover en hoe kan men, indien de huidige soldenwetgeving blijft bestaan, die toepassen op e-commerce? Of moeten we gaan in de richting van een actualisering van de bestaande reglementering?

09.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: E-commerce zal volgens mij een enorme impact hebben, veel groter dan wij op het moment denken. Het wordt nu als wat exotisch afgedaan, maar erg reëel is dat niet. In Vlaanderen en België loopt e-commerce traag en evolueert het niet snel; in Nederland is dat anders. Daar wordt tamelijk veel verkocht via het internet. Mijn idee is dat die evolutie wordt onderschat. De komende tien jaar zullen we daarmee veel vaker worden geconfronteerd en zal e-commerce op het commerciële apparaat een veel grotere impact hebben dan we denken.

Op dit moment durf ik dat niet goed bevestigen; het is mijn persoonlijke overtuiging, want een en ander is niet gemeten via een representatief staal van de bevolking. Hoe dan ook, ik stel vast dat toch veel meer consumenten producten via het internet kopen dan vroeger. Bovendien is een boek kopen bij Amazon.com geen grote revolutie meer. Het kan gemakkelijk en het boek blijft zoals het is. Men kan het hoogstens eens meemaken, zoals ik, dat men een beschadigd boek ontvangt.

U hebt ongetwijfeld ook al de kreetreclame gezien die Zalando voert voor schoenen. Nochtans verkoopt Zalando allerlei producten via het internet. Als het bedrijf reclame voor schoenen maakt, betekent dat toch dat het ervan uitgaat dat daarvoor wel een grote markt is. Dat een consument schoenen aanschaft die hij of zij niet eens kan passen, is toch wel een zeer grote aanpassing. Hij kan ze wel terugsturen als hij er niet mee akkoord gaat. Hoe dan ook, het bedrijf heeft ervoor gekozen om van schoenen een centraal thema te maken. Ook voor kleren is e-commerce sterk in opmars.

U vraagt mij hoe ik die evolutie inschat. Ik denk dat het echt heel vlug zal gaan.

Met e-commerce doen er zich ook grote problemen voor. Zo is er discussie omtrent het project dat in de Europese Commissie voorligt voor een geüniformeerde Europese wetgeving. Dat zou betekenen dat voor wie schoenen koopt in zijn eigen land, de regels van het eigen land gelden, terwijl voor wie schoenen koopt via e-commerce een andere regeling geldt. België is traditioneel een land met een grote consumentenbescherming, die heel sterk verschilt van de regels die op Europees niveau voorliggen en die een veel lager beschermingsniveau bieden.

Sta me toe een cijfer te vermelden: 45 % van de Belgen heeft de jongste twaalf maanden online een aankoop verricht. Dat is een stijging met 2 % ten opzichte van het jaar voordien.

Ook de overheid werkt steeds meer op die manier. Zo vermeld ik de

dans son ensemble et sur la législation relative aux soldes et aux autres réglementations commerciales en particulier? Une actualisation de la législation actuelle s'impose-t-elle?

09.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Je pense que le commerce électronique aura une incidence énorme et que cette évolution est largement sous-estimée.

La Commission européenne élabore en ce moment une législation européenne uniforme ayant trait au commerce électronique. Cette nouvelle législation signifiera en clair que si vous achetez une paire de chaussures dans un magasin, cet achat sera régi par les règles en vigueur dans le pays où se situe ce magasin de chaussures. Si, en revanche, vous achetez des chaussures sur l'internet, votre achat sera soumis à une autre réglementation, en l'occurrence une réglementation européenne. Or, si le consommateur belge bénéficie d'une protection relativement étendue, de nombreuses règles dont l'élaboration est actuellement en chantier à l'échelon de l'Union européenne ne garantissent pas une protection de même qualité.

En Belgique, le commerce électronique est régi par la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information et par celle relative aux pratiques du marché. Au cours des prochaines années, nous devons vérifier si des aménagements de ces législations s'avèrent nécessaires.

Au cours des 12 mois écoulés, 45 % des Belges ont effectué un achat en ligne, soit 2 % de plus que l'année précédente. Les

verkoop van nummerplaten voor de auto. Bij steeds meer steden en gemeenten vinden we eveneens diensten. In mijn stad zijn er volgens mij nog maar een of twee applicaties die niet per computer gevraagd kunnen worden.

We zitten daarmee op het Europees gemiddelde, maar niet bovenaan. Reizen, vakantieverblijven en boeken staan met 45 % op de eerste plaats. Die vertegenwoordigen dus al de helft van het aantal aankopen online. Voor boeken is het al een gewoonte geworden.

Er is een Europees kader en er geldt ook Belgische wetgeving, namelijk de wet van 11 maart 2003 over de verkoop op afstand.

Wij zullen de komende jaren moeten bekijken of wij die wet moeten aanpassen. Ook de wet op de marktpraktijken is toepasbaar op e-commerce.

Ik geef nog enkele cijfers. Drie vierde van de Belgische ondernemingen heeft een website. Dat is 7 % meer dan het gemiddelde. Amper 3 % van de grote ondernemingen en 24 % van de kleine heeft geen eigen website, laat staan dat ze een e-commerce zouden kunnen ontwikkelen. Veertien procent van de websites biedt online de mogelijkheid om te reserveren of te bestellen; wat dat betreft zitten wij onder het gemiddelde. Wij zitten steeds een beetje boven of een beetje onder het gemiddelde. Er zijn geen uitschieters, noch naar boven noch naar beneden.

Aan de andere kant blijft het redelijk lokaal: 82 % van de transactionele websites ontvangt onlinebestellingen van klanten uit België, 40 % ook uit andere EU-landen en 17 % uit de rest van de wereld. Vijf procent van de bedrijfsomzet in België is afkomstig uit handel. Zoals gezegd, die 43 % is zeker niet onbelangrijk.

We halen dus een gemiddelde score. Via de digitale agenda zou het de bedoeling zijn om dat nog een klein beetje te verbeteren.

De producten zitten niet in de indexkorf; ze zullen er waarschijnlijk in worden opgenomen op het einde van het jaar, wanneer we de korf globaal herzien. U weet dat het mijn bekommernis is om de indexkorf veel gemakkelijker en continu aan te passen, omdat de consumptiepatronen veel vlugger veranderen dan vroeger.

09.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de minister, ik heb recent nog in Nederland in een antiquariaat een boek aangekocht van mijn naamgenoot Herman Uyttersprot, u welbekend. In Nederland wordt reeds 17 % van het textiel via het internet verkocht.

De achterliggende reden van mijn vraag was echter de volgende. Hoe kan men onze huidige wetgeving over de handelspraktijken doen overeenstemmen met die nieuwe vorm van kopen en verkopen?

09.04 Minister Johan Vande Lanotte: Dat is nog redelijk gemakkelijk. In het economisch wetboek komt een boek Elektronische Handel.

services publics participent à cette évolution, par le biais notamment de l'acquisition en ligne des plaques d'immatriculation. Nous sommes proches de la moyenne de l'Union européenne dans les différents domaines. Les transactions conservent toutefois un caractère relativement local: 82 % des sites internet enregistrent des commandes provenant de Belgique, 40 % provenant d'États membres de l'Union européenne et 17 % du reste du monde. En Belgique, le commerce en ligne représente environ 5 % du chiffre d'affaires réalisé par les entreprises.

Les produits vendus en ligne ne figurent pas dans le panier de l'indice des prix à la consommation, mais ils ne manqueront pas d'y être ajoutés, plus ce type de commerce se développera. Une révision du panier de l'indice des prix à la consommation est prévue en fin d'année et des adaptations peuvent être envisagées. Personnellement, compte tenu de l'évolution plus rapide qu'autrefois des comportements de consommation, je suis favorable à une révision plus fréquente la composition de ce panier.

09.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Comment concilier l'actuelle législation sur les pratiques du commerce avec cette nouvelle forme de commerce?

09.04 Johan Vande Lanotte, ministre: Ce n'est pas si compliqué: un Code du Commerce électronique peut être joint au Code de droit économique.

09.05 Karel Uyttersprot (N-VA): Ik denk bijvoorbeeld aan de solden en de sperperiode.

09.05 Karel Uyttersprot (N-VA): Et qu'advient-il des soldes et de la période d'attente?

09.06 Minister Johan Vande Lanotte: Voor de solden is het net hetzelfde. Het mag niet. Ik heb het daarnet uitgelegd. Zelfs een winkel die per mail zijn klanten meedeelt geen solden aan te kondigen, maar wel goedkopere prijzen aan te bieden, is in overtreding. De bepalingen inzake de solden zijn zeer simpel. De juridische fictie die wij hanteren, is ook van toepassing op de digitale wereld. Ze is er nog fictiever dan in de realiteit, maar ze is ook van toepassing.

09.06 Johan Vande Lanotte, ministre: D'un point de vue juridique, rien ne change dans ces domaines.

09.07 Karel Uyttersprot (N-VA): U gaat nog veel werk hebben.

09.08 Minister Johan Vande Lanotte: Of wij gaan het ons niet aantrekken!

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Samengevoegde vragen van

- de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "het Wetboek van economisch recht" (nr. 15418)
- de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "het Wetboek van economisch recht" (nr. 15438)

10 Questions jointes de

- M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le Code de droit économique" (n° 15418)
- M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "le Code de droit économique" (n° 15438)

10.01 Karel Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de minister, mijn vraag is zeer eenvoudig. Het Wetboek van economisch recht bestaat uit zeventien boekdelen, onderverdeeld in combinaties van Romeinse en westerse cijfers. In een vorige commissievergadering, naar aanleiding van uw beleidsnota en de voorstelling van het Wetboek van economisch recht, hebt u gezegd dat er ook een inhoudstafel zou komen van de zeventien boekdelen en hun onderverdeling. Bestaat die al, of wordt die in het vooruitzicht gesteld?

10.01 Karel Uyttersprot (N-VA): Le ministre a annoncé précédemment la réalisation d'une table des matières des 17 livres du Code de droit économique et de leurs subdivisions. Celle-ci est-elle déjà prête?

10.02 Minister Johan Vande Lanotte: (...)

10.03 Karel Uyttersprot (N-VA): U hebt ze?

10.04 Minister Johan Vande Lanotte: Ik ga het niet voorlezen. Het is hier en daar nog onder voorbehoud.

10.04 Johan Vande Lanotte, ministre: Une partie est déjà prête. La table des matières complète devrait pouvoir être achevée d'ici le mois de mars, mais la date reste sous réserve.

10.05 Karel Uyttersprot (N-VA): De grote lijnen volstaan. Dank u.

10.05 Karel Uyttersprot (N-VA): Je me satisfais déjà d'une partie.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Samengevoegde vragen van

- de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de bescherming van het label *Belgian chocolate*" (nr. 15581)

- de heer Karel Uyttersprot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over "de bescherming van het label *Belgian beer*" (nr. 15588)

11 Questions jointes de

- M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "la protection du label *Belgian chocolate*" (n° 15581)

- M. Karel Uyttersprot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur "la protection du label *Belgian beer*" (n° 15588)

11.01 Karel Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de minister, u weet dat wij een chocoladeland bij uitstek zijn. Zelfs in mijn eigen buurt staat een chocoladefabriek die 300 000 ton per jaar produceert en waar 850 mensen werken. Het succes van onze chocolade is vooral gebaseerd op de kwaliteit en op onze aanhoudende goede reputatie.

Onze chocolatiers dromen dan ook van een bescherming tegen buitenlandse namaak. Ik maak er een beetje een sport van, telkens als ik in het buitenland ben, zowel in het Midden-Oosten als in het Verre Oosten, om de chocolade in die landen te bekijken. U kunt niet geloven op hoeveel verpakkingen "Belgian chocolates", "gemaakt met Belgische chocolade" of een andere afleiding staat. Er bestaat momenteel echter geen enkele bescherming om die wanpraktijken tegen te gaan.

Er biedt zich nu wel een mogelijkheid aan met de Europese verordening nr. 1151/2012, die op basis van oorsprongsbenaming en beschermde geografische benaming een mogelijkheid biedt tot bescherming, en dit op basis van de opgebouwde reputatie en faam gedurende vele decennia lang.

Daarom stel ik een aantal concrete vragen.

Hoe staat u ten opzichte van de bescherming van de naam "Belgian chocolate"? Zult u zelf een initiatief nemen om dat label te beschermen in samenspraak met de sector? In welke mate is die bescherming afdwingbaar buiten de Europese Unie?

11.02 Minister Johan Vande Lanotte: Mijnheer de voorzitter, ik ben blij met die vraag, want ik ben recent op bezoek geweest bij FEVIA, de Federatie Voedingsindustrie in België, overigens geleid door een in Oostende geboren ondernemer. U weet dat men in Oostende moet zijn geboren om iets te zeggen te hebben in de ondernemerswereld. De voorzitter van het VBO woont in Oostende, de voorzitter van Voka is van Oostende afkomstig en de voorzitter van FEVIA is ook in Oostende geboren. Het bewijst nog maar eens dat alle leven uit de zee komt; ik ben namelijk niet in Oostende geboren.

De voedingssector heeft dat zelf ook duidelijk gevraagd. Een week geleden was ik nog bij het chocoladebedrijf Pralibel, dat dezelfde opmerking heeft gemaakt. Ik denk dan ook dat die vraag terecht is. De chocoladesector is belangrijk. De omzet stijgt continu. In 2011 was er een omzet van 4,3 miljard euro en een uitvoer van 2,4 miljard. Dat zijn toch belangrijke cijfers, zeker omdat men pralines ook niet in een keer voor honderden euro's koopt. Er was een positief handelssaldo van 1,25 miljard euro. Dat is logisch, want wie zou er in België nu chocolade van een ander land willen kopen? Bovendien zijn in de

11.01 Karel Uyttersprot (N-VA): Sur de nombreux emballages de chocolats vendus à l'étranger figurent les mentions *Belgian chocolates* ou "fait à partir de chocolat belge" ou tout autre message similaire. À ce jour, il n'existe aucune protection en la matière.

Le règlement européen n° 1151 de 2012 permet de protéger une appellation d'origine sur la base de la réputation qu'elle s'est forgée.

Quelle est la position du ministre au sujet de la protection du nom *Belgian chocolate*? Prendra-t-il lui-même une initiative afin de protéger ce label, en concertation avec le secteur? Dans quelle mesure peut-on faire respecter cette protection en dehors de l'Union européenne?

11.02 Johan Vande Lanotte, ministre: Le secteur est lui-même demandeur et je trouve que cela se justifie. Le chiffre d'affaires du secteur du chocolat ne cesse de croître. En 2011, il atteignait 4,3 milliards d'euros et les exportations s'élevaient à 2,4 milliards d'euros. La balance commerciale accuse donc un solde positif de 1,25 milliard d'euros. Le secteur emploie 6 400 personnes et apporte une valeur ajoutée d'un demi-milliard d'euros.

Il est vrai que le label *Belgian chocolate* est souvent utilisé de manière abusive par des pays qui

sector 6 400 mensen tewerkgesteld en is er een toegevoegde waarde van een half miljard. Het zijn impressionante cijfers.

Het klopt, "Belgian chocolate" wordt in ruime mate misbruikt door landen die niets met *Belgian chocolate* te maken hebben. Een groot deel koopt wel chocolade bij Barry Callebaut, die in ruime mate in België gemaakt is. Er is dus een link, maar het afgewerkt product wordt niet in België gemaakt. Een deel is soms, maar niet altijd, van Belgische oorsprong, omdat Barry Callebaut in Wieze bij Aalst een grote productie van chocolade heeft. Dat is nu eenmaal zo.

Bij "Belgian chocolate" denken wij natuurlijk aan chocolade, maar "chocolate" is de Engelse benaming voor een praline. "Belgian chocolate" betekent eigenlijk hier Belgische pralines, maar niet Belgische chocolade. Dat is iets anders. Ik vind het dus niet correct om die benaming te gebruiken als het niet zo is.

Ik heb toegezegd, zowel aan FEVIA als aan Pralibel, om dit te onderzoeken. De Europese verordening inzake de kwaliteitsregeling voor landbouwproducten en levensmiddelen, die u citeerde, biedt een aantal perspectieven. Het dossier is goed gefundeerd. Het realiseren van een geografische aanduiding voor Belgische chocolade moet mogelijk zijn. Dat zou een goede zaak zijn, dus ik sta daar volledig achter. Ook bij de administratie is het duidelijk dat wij dit moeten trachten te realiseren.

Is het dan afdwingbaar? Ja, op bepaalde voorwaarden. De bescherming van een geografische aanduiding die verkregen is volgens de geciteerde Europese regeling is alleen afdwingbaar in derde landen, dus buiten de Europese Unie, waarmee de Unie een akkoord of een partnership heeft gesloten waarin duidelijk wordt vermeld dat producten die onder deze regeling vallen een wederzijdse bescherming genieten. Het gaat om een vrij recente regeling, uit 2012. Ik ga ervan uit dat de verordening nog wat tijd nodig heeft vooraleer er akkoorden worden gesloten met derde landen.

Ik verwacht niet dat wij de dag na de erkenning al kunnen optreden met de grove borstel, maar dan is in elk geval de basis gelegd. Naargelang er meer akkoorden met derde landen komen, zal dat helpen. De impact binnen de Europese Unie is er wel bijna onmiddellijk.

Kortom, zo'n erkenning is een goede zaak en zal wel degelijk een impact hebben, maar niet van de ene op de andere dag. Zij zal ongetwijfeld wel bijdragen tot de verdere groei van deze sector, die volkomen terecht is, daar iedereen weet dat de Belgische chocolade de beste is in de hele wereld.

11.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de minister, ik woon op reukafstand van de grote chocoladefabriek die u daarnet noemde.

Leuk om weten is ook dat de federatie van de pralineproducerende sector zich gaat aansluiten bij Choprabisco, dat onder FEVIA valt. Choprabisco verenigt de chocoladeproducerende bedrijven. Dan is er de federatie van de pralineurs onder leiding van Kris Dooms, die vorig jaar in Shanghai 30 000 pralines per dag uitdeelde.

Het is goed dat u dit initiatief zou steunen, maar chocolade is

n'entretiennent aucun lien avec la Belgique dans ce domaine. Certes, l'entreprise Callebaut fournit souvent le chocolat et il existe donc bel et bien une certaine parenté avec le chocolat belge, mais le produit fini n'est généralement pas produit dans notre pays. De plus, traduite, l'appellation anglaise *Belgian chocolate* devient 'praline belge'. L'utilisation à tort et à travers de cette dénomination me semble dès lors inappropriée.

J'ai promis à Fevia et à Pralibel d'étudier le problème. Le Règlement européen offre certaines possibilités. Le dossier est solidement étayé et le chocolat belge devrait réussir à décrocher une indication géographique. Je soutiens pleinement cette initiative.

En vertu de la législation européenne, en dehors de l'Union européenne, la protection d'une indication géographique n'est contraignante que dans les pays liés à l'Union par un accord ou un partenariat. La réglementation remonte à 2012 et il faudra par conséquent du temps pour conclure des accords avec des pays tiers. Dans l'Union européenne, la protection d'une indication géographique revêt bien entendu un caractère immédiatement contraignant. La protection de l'indication géographique contribuera incontestablement à l'expansion du secteur.

11.03 Karel Uyttersprot (N-VA): La fédération des industries de la praline va adhérer à Choprabisco, elle-même affiliée à Fevia, mais il existe également une fédération des fabricants de pralines. Je me félicite du soutien apporté par le ministre à cette initiative, mais le chocolat n'est évidemment pas un produit fini.

natuurlijk geen eindproduct.

11.04 Minister **Johan Vande Lanotte**: “A chocolate” betekent een praline, in het Engels. Wij denken dat de vertaling van chocolade “chocolate” is, maar dat klopt niet.

11.05 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Ik denk dat ik nog iemand aan uw lijstje met Oostendenaren kan toevoegen. Dirk Nolleet heeft in Noord-Vietnam, in Hanoi, een pralinebedrijfje, en de pralines worden gemaakt met chocolade van Callebaut.

Mijnheer de minister, mijn volgende vraag sluit hier een beetje bij aan.

Momenteel geniet de gegarandeerde traditionele specialiteit een eigen bescherming voor producten. Door deze titulatuur te gebruiken kunnen wij producten zoals geuze, faro en kriek ook de bescherming van oorsprong geven.

De bescherming van oorsprong op basis van de geografische aanduiding zou veel sterker zijn als wij ook hieraan onze traditionele reputatie van “Belgian beer” kunnen koppelen.

In hoeverre acht u de bescherming van “Belgian beer” mogelijk? In hoeverre steunt u dat initiatief? Wat zou de toegevoegde waarde van een dergelijk label zijn?

11.0411.06 Minister **Johan Vande Lanotte**: Het is een beetje hetzelfde als voor chocolade, met dat verschil dat het gemakkelijker te realiseren is. De productie van die bieren gebeurt heel lokaal, extreem lokaal zelfs. De Brugse Zot is niet hetzelfde als het product dat tien kilometer verder gebrouwen wordt.

De Westvleterse trappisten zijn wereldberoemd. Dat is een extra gegeven. Ik heb vanwege de federatie op dat vlak nog geen vraag gekregen, in tegenstelling tot de sector van de chocolade. Als men er mij attent op maakt, dan wil ik dat gerust helpen ondersteunen, omdat ik meen dat het een waardemerk is. Het is gemakkelijker dan bij chocolade, want bieren worden bijna altijd op een zeer definieerbare plaats gemaakt en zijn ook zeer gedifferentieerd naargelang de locatie. Dit is dus een gemakkelijker dossier, maar het is net zo goed nuttig om het te doen. Als men het initiatief wil nemen, dan zal ik daaraan zelf zeker meewerken.

11.07 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Bieren vormen inderdaad een meer disparate markt. De trappisten hebben hun eigen embleem. De geuze, lambiek en faro genieten op dit ogenblik ook al een eigen bescherming. Bovendien zijn er nog de *family brewers* en de grootbrouwerijen, die het waarschijnlijk elk op een andere manier willen doen. Ik heb er contacten over met de brouwersfederatie. Zij zijn ook vragende partij om daarin een initiatief te nemen.

11.04 **Johan Vande Lanotte**, ministre: *A chocolate* est la traduction anglaise d'une praline.

11.05 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Ma question suivante est assez comparable.

La spécialité traditionnelle garantie constitue un système distinct de protection. Ce label permet de conférer une protection à des produits tels que la Gueuze, la Faro et la Kriek. La protection d'origine sur la base de l'indication géographique serait nettement plus forte lorsque nous pouvions y lier la réputation traditionnelle de notre bière belge.

Dans quelle mesure une protection spécifique de la bière belge est-elle possible? Le ministre est-il favorable à ce type de protection? Qu'en est-il de la valeur ajoutée d'un tel label?

11.041 **Johan Vande Lanotte**, ministre: S'agissant de la bière, la question revient à peu près au même mais la situation est plus simple. La production de bière est en effet très locale.

Cette fédération ne m'a encore adressé aucune demande. Si elle le faisait, je l'appuierais volontiers car j'estime qu'il s'agit d'une marque de qualité. C'est plus facile que pour le chocolat, car les bières sont presque toujours produites en un lieu précisément défini et sont également très différentes d'un site à l'autre.

11.07 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Les bières constituent en effet un marché plus disparate. Les trappistes ont leur propre emblème. La gueuze, la lambic et la faro bénéficient actuellement déjà aussi d'une protection spécifique. Les petites entreprises familiales ont une autre approche que les grandes brasseries. J'entretiens des contacts avec la

fédération des brasseurs, qui est
demandeuse.

11.08 Minister **Johan Vande Lanotte**: Graag.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Mijnheer Uyttersprot, op uw samengevoegde vragen nrs 15418 en 15438 hebt u het antwoord schriftelijk gekregen. Mogen we ervan uitgaan dat die vraag wordt omgezet in een schriftelijke vraag? Anders hebben we geen weergave in het verslag.

11.09 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Dat is goed.

De **voorzitter**: Vraag nr. 15658 van mevrouw Wouters is ingetrokken. Vraag nr. 15678 van de heer Logghe en vraag nr. 15601 van mevrouw Van der Auwera zijn uitgesteld.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.55 uur.
La réunion publique de commission est levée à 16.55 heures.*